

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN



## Hotel Sonne

Hotel mit familiärer, wohnlicher Atmosphäre:

- Zentrale und doch ruhige Lage, nur wenige Schritte zum See und zur Schiffstation. Strandbad und Tennisplatz
- 40 Betten, Zimmer mit Dusche/WC, zum Teil mit Balkon, Solarstrahler und Haartrockner
- Die gute Küche des Patrons wird von den treuen Gästen sehr geschätzt
- Lift zur grossen Dachterrasse mit herrlicher Panoramaaussicht auf den See und die Berge
- Vierwaldstättersee und Rigi verlocken zu unvergesslichen Ausflügen und Wanderungen

**Pauschalpreise** (Zimmer mit Dusche/WC)

**Halbpension** Doppelzimmer Fr. 75.–  
**Zimmer/Frühstück** Doppelzimmer Fr. 55.–  
 Preise pro Person im Tag

Vollpension und Einzelzimmer auf Anfrage.

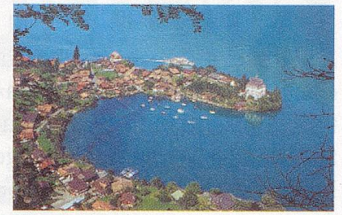
**Ab 6 Tage: 10% Ermässigung auf Übernachtung für AHV-Rentner.**

Auf Ihre Reservation freuen wir uns jetzt schon.

Leo Heinzer  
 CH-6442 Gersau  
 am Vierwaldstättersee  
 Telefon 041 828 11 22  
 Fax 041 828 11 64  
[www.gersau.ch/hotel-sonne](http://www.gersau.ch/hotel-sonne)



CH-3807 Iseltwald



im gastlichen Fischerdorf ...  
 in der Jungfrau-Region

### Erholung pur ... in reinsten Natur!

Gönnen Sie sich ein paar Tage im schönen Berner Oberland

- Komfortabel eingerichtetes 3-Sterne-Hotel in der Fischerbucht.
- Persönliche und familiäre Betreuung mit Tradition.
- Bergfahrten, Wandern, Uferspaziergänge, Schiffrundfahrten.
- Hervorragende Küche mit Portionen nach Ihren Wünschen.

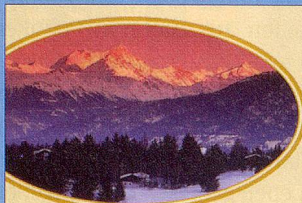
**Spezial «Relax-Woche am Brienzensee»**

März bis Oktober 2005.

**CHF 510.– pro Person (6 Nächte inkl. Halbpension)**

– Verlängerungstage möglich / Kein Einzelzimmer-Zuschlag.

Telefon +41 (0)33 845 84 58, Fax +41 (0)33 845 84 59  
[www.dulac-iseltwald.ch](http://www.dulac-iseltwald.ch), [abeggen@dulac-iseltwald.ch](mailto:abeggen@dulac-iseltwald.ch)



## BELLA LUI

Sonne. Bergwelt. Wohlbefinden.

Ferien zum Durchatmen und Geniessen  
 für Alleinstehende, Familien und Gruppen

**Hotel\*\*\* Bella Lui | 3963 Crans-Montana**  
 Tel. 027 481 31 14 | [info@bellalui.ch](mailto:info@bellalui.ch) | [www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

## HOTEL CRISTAL\*\*\* BRAUNWALD



Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung im schönen Braunwald, der Sonnenterrasse im Glarnerland. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Geführte Wanderwochen, diverse Kursangebote. Profitieren Sie von unserem Jubiläumsangebot speziell für Sie:

**3 Tage HP CHF 260.–**  
**7 Tage HP CHF 550.–**

Familie H. Schilling-Kündig  
 Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44  
[www.hotel-cristal.ch](http://www.hotel-cristal.ch) • [info@hotel-cristal.ch](mailto:info@hotel-cristal.ch)

1854 LEYSIN, Waadtländer Alpen,  
 1350 m. Weltberühmtes Klima mit  
 grandioser Alpenrundsicht



## HOTEL- Pension LA PAIX

*Neue Energie tanken  
 inmitten der Natur*

1 Minute von Bahn Aigle–Leyzin:  
 Bestens für nichtmotorisierte Gäste!

Heimeliges, gemütliches Familien-  
 hotel für Feinschmecker. Alle Sporte,  
 Erholung, Wanderungen. Sehr sonni-  
 ge Südlage. 1a-Landesküche.

**7 Tage AHV-Pauschale für rüstige  
 Senioren: Zimmer mit Dusche/WC,  
 Radio, VP CHF 630.– (HP CHF 525.–).**  
 Plus 1 Tag gratis ausser Schulferien.

*Wir sprechen Deutsch*

Dokumentation:  
 Telefon/Fax 024 494 13 75  
[www.hotelapaix.ch](http://www.hotelapaix.ch)

## Silvretta-Region Paznauntal



**A-6553 SEE bei Ischgl**

Telefon 0043-5441-8219  
 Internet: [www.postsee.at](http://www.postsee.at)

### Sommer-Pauschale

(vom 18. Juni bis 30. September 2005)

**Komfortzimmer** mit Du/WC, Radio,  
 Sat-TV, Safe, Balkon, Wahlmenü,  
 Grillbuffet, Unterhaltungsprogramm.

**7 Tage HP ab CHF 375.–**

beheiz. Swimmingpool, Sauna, Infra,  
 Fitness, Tennis, Internet, geführte Wande-  
 rung und Nordic-Walking, Wander-, Bike-  
 und tolle Ausflugsmöglichkeiten.

*Tipp: Silvretta-Card mit vielen Vorteilen!*

Luft zum Er-Leben ... im

### «Wanderwunderland» Heiligenschwendi

Erholungs- oder Aktivferien hoch über  
 dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen  
 in einem einzigartigen Gebiet.

**Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren**

Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer  
 3625 Heiligenschwendi  
 Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
[www.alpenblickhotel.ch](http://www.alpenblickhotel.ch)



**Nesselwang \*\*\* im Allgäu**  
*Gästehaus Stimpfle*  
 unter Schweizer Führung  
 mit Restaurant Schwyzerstübli

Schöne 2-Zimmer-Appartements für 2 Personen mit Wohn-  
 und Schlafzimmer, Balkon ab EUR 195.–, mit Halbpension  
 (Frühstücksbuffet und 3-Gang-Wahlmenü) EUR 295.– pro  
 Person und 7 Tage.

**10% AHV-Rabatt**  
 ab dem 3. Oktober bis 15. November 2005.

Auch Einzel- oder Doppelzimmer und  
 Dreizimmer-Wohnungen buchbar.

Ruhige Lage und doch zentral, viele Wandermöglichkeiten,  
 Königs-Schlösser, lizenzierte Nordic-Walking-Strecken.  
 Gästehaus Stimpfle, Familie Urs Keller,  
 Jupitersstrasse 7, 87484 Nesselwang, Tel. 0049 8361 92010,  
[www.gaestehaus-stimpfle.de](http://www.gaestehaus-stimpfle.de) • [info@gaestehaus-stimpfle.de](mailto:info@gaestehaus-stimpfle.de)



## HOTEL TAMINA BAD RAGAZ

★ ★ ★

Hotel Tamina\*\*\*\*, Am Platz 3, 7310 Bad Ragaz  
 Tel. +41 (0)81 303 71 71, [info@hotel-tamina.ch](mailto:info@hotel-tamina.ch)

### Bergfrische & Therme

**Pauschalpreis pro Person CHF 399.–**  
 (gültig bis 31. Oktober 2005)

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer des romantischen Jugendstilhotels  
 inkl. Frühstücksbuffet und 3-Gang-Abendessen
- 1 Eintritt in die Tamina Therme
- 3-Tages-Wander(s)pass: gültig auf allen Bergbahnen der Region sowie  
 den Kursschiffen auf dem Walensee

## brienzersee

HOTEL • RESTAURANT

RINGGENBERG BEI INTERLAKEN

Tel. 033 822 23 53  
 Fax 033 822 02 32  
 E-Mail: [happy@hotelbrienzersee.ch](mailto:happy@hotelbrienzersee.ch)  
 Internet: [www.hotelbrienzersee.ch](http://www.hotelbrienzersee.ch)

Ihr Ferienzuhaus direkt über dem See ...  
 unvergleichliche Aussicht auf türkis-  
 farbiges Wasser und prominente Gipfel  
 laden zum Träumen, Schlemmen, Ruhem,  
 aber auch zum Aktivsein ein. Komfortabel,  
 nichts missen, Ferienfreiheit pur!

Jedes Zimmer mit Bad/Dusche, WC,  
 Balkon Seeseite, Kabel-TV, Telefon,  
 Radio. Lift, Auto-Parkplatz.

**Unser Frühlings-/Herbst-  
 Spezialangebot:**  
**7 Übernachtungen im Doppelzimmer  
 mit Frühstücksbuffet CHF 455.–,  
 Halbpension CHF 555.–.**

Rufen Sie an, wir freuen uns! Sonja Cadisch



# SCHÖNE FERIEN



Hotel \*\*\*  
**ALTANA**  
naturnah authentisch

**Altana Bergsommer**

Wanderwoche ab CHF 899.–  
«Natur und Kultur» 13.08. - 17.09.2005  
oder «Herbst und Wild» 17.09. - 15.10.2005  
7 Nächte HP inkl. 2 geführte Wanderungen,  
gratis ÖV

**Übernachtung Zimmer/Frühstück  
ab CHF 90.–**

Mehr? [www.altana.ch](http://www.altana.ch)

Tel. +41 (0)81 861 11 11 Fax +41 (0)81 861 11 12  
CH-7550 Scuol [hotel@altana.ch](mailto:hotel@altana.ch) [www.altana.ch](http://www.altana.ch)

KURHAUS  
**SEEBLICK**  
WEGGIS




**Ihr Kurhaus an der Zentralschweizer Riviera**

- Ruhig gelegen, wenige Gehminuten vom See
- Modern eingerichtete Zimmer mit See- oder Rigiblick
- Frühstücksbuffet, Auswahlmensu, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, Akupunktur, medizinische Betreuung rund um die Uhr
- Wellness-Angebot und Hallenbad in unmittelbarer Nähe
- Breites Kulturangebot in Weggis, eigenes Wochenprogramm

**Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!**

Information und Reservation: Telefon 041 392 02 02  
[www.kurhaus-seeblick.ch](http://www.kurhaus-seeblick.ch) / [info@kurhaus-seeblick.ch](mailto:info@kurhaus-seeblick.ch)



**Gastlichkeit mit** 



Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse  
über dem Thunersee.  
Erholung für Einzelpersonen, Senioren und  
Familien.  
Zurüstung und Schulung für Gemeinden und  
Tagungsgäste.  
Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer  
und Winter.  
Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weithin  
bekannt.

**VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez**  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02

**Ferie i euserne Bärge**



Hotel \*\*\*  
**Toggenburg**  
Wildhaus

- 7 Tage Halbpension für Senioren  
im Doppelzimmer ab CHF 588.–
- **GOLDENER HERBST  
Jass- und Wanderwoche  
9. bis 16. Oktober 2005  
ab CHF 625.–**
- Gruppenpreise auf Anfrage
- Alle Zimmer mit Dusche oder  
Bad/WC, Radio, Telefon und TV
- Südzimmer mit Balkon und Blick  
zu den Churfirsten – Lift im Haus
- Warmwassersprudelbad, Sauna  
und Solarium
- Grosser Panoramawintergarten

Hotel Toggenburg, 9658 Wildhaus,  
Tel. 071 998 50 10, Fax 071 998 50 11



**Hotel Pension HEIMELI**  
Diakoniewerk Neumünster  
9633 Hemberg / Toggenburg  
Telefon 071 378 61 00 / Fax 10  
Leitung: Hans und Susanne Sutter  
Das gemütliche, wunderschöne und  
sonnig gelegene Haus für Ferien,  
Einkehr, Seminare, Andachten.  
Alkohol- und nikotinfrei.

**18. bis 24. September 2005:  
Aquarellmalen mit Erika Steiger,  
Degersheim**

**26. September bis 1. Oktober 2005:  
Volkstanzwoche mit Maria Wegner,  
Heerbrugg, und  
Brigitte Hunger-  
bühler, Grabs**

**VCH HOTELS**  
Liebeswert - mit Tradition



**KUR- und ERHÖLUNGSHEIM  
Seeperle**  
EINIGEN THUNERSEE

ist ein kleiner Familienbetrieb mit 24 Betten.  
Abseits der Hauptstrasse mit mildem  
Seeklima und ländlicher Umgebung auf  
580 m ü. M.

Wir empfehlen uns für Ferien und Kur-  
aufenthalte. Krankenschwester für leichte  
Pflege und Physiotherapie im Hause.  
Verlangen Sie unseren Hausprospekt.

**Kur- und Erholungsheim Seeperle**  
Gheiweg 10, 3646 Einigen  
Telefon 033 654 64 77  
Fax 033 654 62 77  
[www.kurheim-seeperle.ch](http://www.kurheim-seeperle.ch)  
[info@kurheim-seeperle.ch](mailto:info@kurheim-seeperle.ch)



**Goldene Herbstaussichten**

Herrliche Weitsicht geniessen. In  
goldenen Lärchenwäldern wandern.  
Reine Bergluft tanken. Träumen in  
Märchenzimmern. **Wo?** Im Hotel  
Garni Chesa Mulin, **Pontresina**,  
Fam. Isepponi-Schmid.

Tel. 081 838 82 00, [www.chesa-mulin.ch](http://www.chesa-mulin.ch)

**Chesa Mulin**  
HOTEL GARNI PONTRESINA



**Wir feiern 10 Jahre  
Hotel Les Orchidées in Leysin**

Geniessen Sie das herrliche Alpenpanorama  
und das weltberühmte Klima von Leysin.

Wir offerieren Ihnen wie vor 10 Jahren 7 Nächte  
inkl. Frühstücksbuffet für 2 Personen CHF 770.–.

Das Hotel liegt 300 m vom Zentrum und 1 Min.  
von der Zahnradbahn Aigle-Leysin. Gültig für Mai, Juni,  
Juli, Sept. Kurtaxe CHF 3.80, Halbpension möglich.

Auskunft: Fam. Givel-Faes, Telefon 024 494 14 21, [www.Leysin.ch/orchidees](http://www.Leysin.ch/orchidees)

Valens ist ein kleines  
Bergdorf, eingefügt in  
eine herrliche Land-  
schaft von Wäldern und  
Bergen. Es liegt sonnig  
und nebelfrei auf 930 m



über Meer oberhalb Bad  
Ragaz. Ein Aufenthalt  
bei uns eignet sich be-  
sonders für Erholung-  
suchende und für Kur-  
oder Wanderferien.

**Herzlich willkommen**

**Seniorenwoche «Wohlfühlwoche» (7 Nächte) ab CHF 980.–**  
**«Relax-Weekend» (2 Nächte) ab CHF 299.–**

**Freier Eintritt in unser Thermalhallenbad 34°C,  
Sauna und Dampfbad.**

Preisbasis pro Person im Doppelzimmer mit Halbpension  
inkl. verschiedene Zusatzleistungen, MwSt., Service und Taxen.

Gerne senden wir Ihnen die detaillierten Angebote wie auch unseren Prospekt zu.

**valens**

Tel. 081 303 16 06 **Hotelresidenz** [www.klinik-valens.ch](http://www.klinik-valens.ch)  
Fax 081 303 16 18 7317 Valens [info@klinik-valens.ch](mailto:info@klinik-valens.ch)

**Flims**

**Wanderferien mit Ihrem  
4-beinigen Liebling**

Das tierfreundliche Hotel liegt abseits der Hauptstrasse  
direkt auf dem Wanderweg zum Caumasee, zum Sport-  
zentrum oder zu anderen Ausflugszielen. Alle Zimmer  
sind mit Balkon, TV und Kochnische ausgestattet.

Rufen Sie uns an und erkundigen Sie sich  
nach unseren Seniorenangeboten.



**HOTEL AM WALDRAND**  
drei Sterne und ein grosses Herz

Garni Hotel, CH-7018 Flims-Waldhaus  
Telefon 081 911 30 30, Fax 081 911 53 36  
[www.amwaldrand.ch](http://www.amwaldrand.ch), [info.amwaldrand@kns.ch](mailto:info.amwaldrand@kns.ch)